No. 1235 Zaterdag 31 Augustus 1907. 24ste Jaargang.

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0.20,

BUREAUX VAN DIT BLAD
REDACTIE: Waterkant, Otrabanda, No. 223
ADMINISTRATIE: Plein Concordia, No. 129, Pietermaai

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.
Su prijs di abonnement ta fl. 2,— pa tres luna pagá padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl. 10,— pa anja.
Un number sol fl. 0,20.

Curaçao, 31 Augustus.

27ste Verjaardag VAN H. M. Koningin Wilhelmina.

Nederland en zijne Koloniën herdenken heden met vreugde den dag, dat aan Nederland een Koningskind geboren werd, 'twelk als een liefelijke dageraad een schoonen levensdag voorspelde. Wat blijdschap ging er, als een electrische schok, door geheel Nederland en Koloniën, toen de mare zich verspreidde: Den Koning is een kind geboren; de troonopvolging is wederom verzekerd! Met hoeveel zorg sloeg ieder Nederlander het opbloeien gade van deze Oranje-bloem, die onder schutse harer waardige Moeder, hare bladeren ontplooide en toenam in schoonheid en kracht van ziel en lichaam!

Nu siert haar de Kroon van Nederland en Insulinde, haar hand houdt den scepter over 50 millioen onderdanen, die allen haar vereeren, — de roode onrustostokers misschien uitgezonderd, — als de draagster van Gods gezag, als de leidster, die ons bij de gratie Gods bestiert en regeert.

Ook Curaçao juicht heden; want het bemint ook zijne Koningin; het kent zijnen plicht jegens de door God gestelde macht; het ziet in de Kroon nog iets meer dan een bloot ornament, een overblijfsel uit oude tijden, — het ziet in de kroon het zinnebeeld van het gezag, — den sluitsteen, die het staatsgebouw bij elkander houdt, — den band, die het Nederlandsche volk verbindt, al leeft het verspreid over Oost en West.

Dat Nederlandsche volk, waartoe ook Curaçao zich met fierheid beroemt te behooren, richt heden zijne blikken tot den Gever van alle goed; het verheugt zich, maar bidt tevens: *Domine, salvam fac Reginam nostram!* Heer, behoud onze Koningin; geef haar den moederzegen, reeds zoo dikwijls verwacht, tot geluk van haar huis, tot heil van haar volk!"

Eerbiedig legt de AMIGOE aan de voeten van Hare Majesteit neder de gevoelens van eerbied, toegenegenheid en trouw, die het Katholieke volk van Curaçao bezielen, er den wensch bijvoegend, dat het 27ste levensjaar der beminde Koningin, het schoonste haars levens moge zijn, door de vereeniging der twee hoogste titels op aarde, die van Koningin en Moeder. Dat geve God!

DE NIEUWE SYLLABUS.

Vervolg der Veroordeelde stellingen.

27. De Godheid van Jesus Christus wordt uit de Evangeliën niet bewezen; doch zij is een dogma, hetwelk het Christelijk geweten heeft afgeleid uit de kennis van den Messias.

28. Toen Jesus zijn zending vervulde, sprak Hij niet met het doel om zich uit te geven voor den Messias, en ook zijn wonderen beoogden niet dit te bewijzen.

29. Men kan toegeven, dat de Christus, welken wij kennen uit de geschiedenis, veel lager staat dan de Christus, die het voorwerp vormt des geloofs.

30. In alle Evangelische teksten staat de naam Zoon Gods gelijk met den naam Messias, maar hij beteekent aller minst, dat Christus de ware en natuurlijke Zoon van God is

31. De leer over Christus, welke Paulus, Johannes en het Concillie van Nicea, Ephesus en Chalcedonië bevatten, is niet die, welke Christus geleeraad heeft, maar die welke het christelijk geweten zich omtrent Jesus gevormd heeft.

32. De natuurlijke zin van de Evangelische teksten kan niet in overeenstemming gebracht worden met dien, welken onze godgeleerden leeraren omtrent het bewustzijn en de onfeilbare kennis van Jesus Christus.

33. Het is klaarblijkelijk aan iedereen, die niet door vooroordeelen geleid wordt, dat óf wel Jesus een dwaling geleerd heeft omtrent de nabijzijnde komst van den Messias, óf wel dat het grootste deel van zijn leer, zooals die in de Synoptische Evangelieën bevat is, niet authentiek is.

34. De criticus kan Christus geen onbegrensde kennis toekennen, tenzij in de veronderstelling, welke geschiedkundig ondenkbaar is en tegen het zedelijk gevoel indruischt, dat Christus als mensch eene goddelijke kennis heeft gehad en dat Hij niettemin de wetenschap omtrent zoovele dingen niet aan Zijne leerlingen en het nageslacht heeft willen mededeelen.

35. Christus heeft niet altijd het bewust zijn gehad van zijne Messiaansche waardigheid.

36. De verrijzenis van onzen Verlosser is geen eigenlijk gezegde gebeurtenis van historischen maar van zuiver bovennatuurlijken aard; zij is noch bewezen noch bewijsbaar: het christelijke bewustzijn heeft haar afgeleid uit andere dingen.

37. Het geloof in Christus' opstanding betrof van den aanvang niet zoozeer het feit zelf der verrijzenis, als wel het onsterfelijk leven van Christus bij God.

38. De leer over Christus' verzoeningsdood is niet die der Evangeliën, maar slechts die van Paulus.

39. De meeningen omtrent den oorsprong der Sacramenten, welke de Vaders van het Concillie van Trente huldigden, en die zonder twijfel invloed hebben uitgeoefend op hun leerstellige Canons, verschillen veel van die, welke thans bij de geschiedvorschers van het Christendom terecht heerschende zijn.

40. De Sacramenten hebben hun ontstaan te danken aan het feit, dat de Apostelen en hun opvolgers eenig denkbeeld en eenige bedoeling van Christus, onder den invloed en den drang der omstandigheden, hebben uitgelegd.

41. De Sacramenten hebben ten doel, dat zij in den geest des menschen de altijd, weldadige tegenwoordigheid van den Schepper terugroepen.

42. De christelijke gemeenschap heeft de noodzakelijkheid van het doopsel ingevoerd, doordat zij dit aannam als een noodzakelijken ritus en daaraan de verplichtingen van de christelijke belijdenis vastknoopte.

43. Het gebruik om het doopsel toe te dienen aan kinderen was een ontwikkeling der discipline, die alleen daarom werd ingevoerd, opdat het sacrament in twee bestanddeelen zou worden opgelost, namelijk in het doopsel en in de boetvaardigheid.

44. Niets bewijst, dat het ritueel van het sacrament des vormsels afkomstig is van de Apostelen; de formeele onderscheiding van twee sacramenten, namelijk van het doopsel en van het vormsel, heeft geen betrekking op de geschiedenis van het oorspronkelijke Christendom.

45. Niet alles, wat Paulus verhaalt omtrent de instelling der Eucharistie (I Cor XI 23—25) is in historischen zin op te vatten.

46. In de oorspronkelijke Kerk was de opvatting van verzoening van den christen zondaar door het geestelijk gezag met de Kerk niet aanwezig, doch eerst langzaam heeft dergelijke opvatting bij de Kerk ingang gevonden. Ja zelfs nadat de boetvaardigheid als kerkelijke inzetting erkend was werd zij geen sacrament geheeten wegens de daaraan verbonden schande.

47. De woorden des Heeren: „Ontvangt den Heiligen Geest: wier zonden gij vergeven zult hebben, dien worden zij vergeven: en wier zonden gij zult behouden, dien zijn ze behouden" (Jo, XX 22 en 23) hebben, wat ook de vaders van het Concilie van Trente mogen beweren, allerminst betrekking op het sacrament van boetvaardigheid.

48. In zijn brief (vers 14 en 15) bedoelt Jacobus niet een door Christus ingesteld sacrament, te verkondigen, maar alleen zeker vroom gebruik aan te bevelen en mocht hij al in dit gebruik een genademiddel zien, hij neemt dit niet in den strengen zin der theologen, die het begrip en het getal der sacramenten vaststelden.

49. Doordien het christelijk avondmaal langzamerhand den aard van een liturgische handeling aannam, verkregen zij, die gewoon waren bij het avondmaal den voorrang te bekleeden, een priesterlijk karakter.

50. De ouderlingen, die in de vergaderingen der Christenen het ambt van opzichters bekleedden, zijn door de Apostelen als priesters en bisschoppen aangesteld, om te voorzien in de behoefte aan regeling der aangroeiende gemeenten, niet om in werkelijkheid de apostolische zending en macht te doen voortbestaan.

51. Eerst laat kan het huwelijk onder de sacramenten der nieuwe wet in de Kerk zijn opgenomen. Immers om het huwelijk als sacrament te erkennen, was het noodig, dat een theologische uitlegging van de leer omtrent de genade en de sacramenten vooraf ging.

52. Den geest van Christus was het vreemd, de Kerk op aarde te stichten als maatschappij door een lange reeks van eeuwen, daar in den geest van Christus het rijk der hemelen tegelijk met het einde der wereld zeer spoedig zou aanbreken.

53. De organische inrichting der Kerk is niet onveranderlijk, maar de christelijke maatschappij is als alle menschelijke vereenigingen, onderworpen aan een voortdurende ontwikkeling.

54. De dogmata, sacramenten, hiërarchie zijn, zoowel wat hun begrip als hun wezen betreft, niets anders dan vertolkingen van den christelijken geest en verschijningen, die zich geleidelijk ontwikkeld en de kleine kiem, welke in het Evangelie verborgen lag, door toevoegselen van buiten hebben vervolmaakt.

55. Simon Petrus heeft zelfs nooit vermoed dat aan hem door Christus het primaatschap in de Kerk was geschonken.

56. De Roomsche Kerk is het hoofd van alle Kerken geworden, niet door de beschikking der goddelijke Voorzienigheid maar door omstandigheden van zuiver staatkundigen aard.

57. De Kerk toont zich de vijan-

Feuilleton.

LOSSE GREPEN UIT CURAÇAO'S VERLEDEN.

XII, 3.

Achteruitgang en Bloei van den Handel op Curaçao in de XVIIIe Eeuw.

Men was hier weinig of niet op een aanval voorbereid. Wel was men in 1737 reeds een goed eind gevorderd met den bouw van het fort Beekenburg bij Carácasbaai, doch zelfs in 1750 was dat werk niet voltooid, want toen nog werden de inwoners opgeroepen om slaven te leveren voor den verderen afbouw (Placcaten, 1737, N°. 54 en 1750, N° 32.) Zoodra echter in 1741 de toestand een dreigend aanzien kreeg en men bevreesd werd, dat de vijand een landing en overval van het eiland zou beproeven, zond de West-Indische Compagnie uit Holland twee ingenieurs Gustaaf Schrijver en Godfried Carel Eedré, die hier aangesteld en beëedigd werden om plannen te ontwerpen en toezicht te houden op het maken der fortificaties. (Pl. 1741. No. 18 en 19.) Bij resolutie van de Bewindhebbers der Compagnie van 2 Dec. 1743 kwam kort daarna nog een derde ingenieur Jacob Ribbius voor datzelfde doel uit. (Pl. 1744. No. 24). Toen werd de zaak ter dege aangepakt.

Den 8sten Mei 1741 werden alle vrije negers en mulatten aangeschreven, om nog vóór het einde van dat jaar ten huize van Jan Gerard Pax, Raadslid en Commissaris van den Train in zijn kwaliteit van Kapitein over de Militie, opgave te doen van naam, woonplaats, familie en kostwinning, „ten fine om bij onverwagte en onverhoopte Ruptuure van oorloghe zijn WelEd: agtb: zig zal kunnen reguleeren." Wie daaraan niet voldeed, werd eenvoudig naar Bonaire gezonden om daar aan de zoutpannen te werken. (id. No. 47). De berichten uit het moederland luidden steeds onheilspellend. Daarom gelastte het Bestuur in November ook de buitenposten te bezetten, benoemde 3 Commandeurs voor Piscaderis — en Porto-Mariebaai en voor het bovenkwartier en verdeelde de verdere functies. (id. 44.) Spoedig waren de plannen der beide eerste ingenieurs dermate gevorderd, dat met den bouw der forten in Willemstad een begin kon gemaakt worden. Alle eigenaars van slaven ontvingen bevel werkslaven te leveren en nog bovendien hout om kalk te branden, omdat, zoo zegt Gouverneur Isaak Faesch in dat besluit, op gouvernementsgronden geen hout van eenige beteekenis meer daarvoor voorradig is dan alleen nog aan de Oostpunt. Daarom zou men ook kalk van Bonaire ontbieden. Aan die forten werkten 360 negroslaven; die verdeeld in 6 ploegen elk van 60 koppen, telkens 14 dagen moesten doorwerken, totdat het geheele werk voltooid was. Voor elken dag dat een heer zijn slaaf thuis hield, werd hij met twee realen per slaaf beboet. (Pl. 1741. No. 41 en 1742. No. 27 en 38.) Maar nog meer lasten werden de bevolking opgelegd. Den 1sten Juli 1744 had de aanbesteding „bij publicque opveiling" plaats van de fortificaties van lage batterijen en torens aan de baaien Piscaderis en St. Michaël. Willem Kock werd aannemer van het eerste, Pieter Kier van het andere fort. (Pl. 1744. No 48.) Terzelfder tijd trachtte het Bestuur ook de werkzaamheden in Willemstad geregeld voortgang te doen hebben. Maar, hoewel gerugsteund door stre-

din van den vooruitgang der godgeleerde en natuurwetenschappen.

58. De waarheid is niet meer onveranderlijk dan de mensch zelf, daar zij zich met hem, in hem en door hem ontwikkelt.

59. Christus heeft niet een bepaald samenstel van leeringen voor alle tijden en alle menschen van toepassing onderwezen, maar veeleer een zekere godsdienstige beweging begonnen, voor verschillende tijden en plaatsen toegepast of toe te passen.

60. De christelijke leer was aanvankelijk judaisch, werd door elkander opvolgende ontwikkelingen eerst paulinisch, dan joanninisch, vervolgens Helleensch en algemeen.

61. Zonder ongerijmdheid kan worden gezegd, dat geen enkel hoofdstuk der H. Schrift, van het eerste van het Boek der Schepping af tot het laatste van het Boek der Openbaring toe, een leer bevat, die geheel in overeenstemming is met die, welke over hetzelfde onderwerp geleerd wordt door de Kerk, en dat dus geen enkel hoofdstuk der H. Schrift dezelfde beteekenis heeft voor den criticus en voor den godgeleerde.

62. De voornaamste artikelen van het symbolum der Apostelen hadden voor de eerste Christenen niet dezelfde beteekenis, die zij voor de hedendaagsche Christenen hebben.

63. De Kerk toont zich onbekwaam om de Evangelische zedenleer krachtdadig te verdedigen, wijl ze hardnekkig vasthoudt aan onveranderlijke leeringen, welke met den hedendaagschen vooruitgang niet vereenigbaar zijn.

64. De vooruitgang der wetenschappen eischt een wijziging in de opvatting der christelijke leer ten aanzien van God, de Schepping, de Openbaring, de Persoonlijkheid van het Woord en den Verlosser.

65. Het hedendaagsch Catholicisme kan niet met de ware wetenschap overeenstemmen, tenzij het zich hervorme in een niet-dogmatisch Cristendom, dat is in een breed en liberaal Protestantisme.

Op Vrijdag den 4en van dezelfde maand van hetzelfde jaar heeft Zijne Heiligheid Paus Pius X, nadat hem van dit alles nauwkeurig verslag was gedaan, het decreet der hoogwaardige Vaderen goedgekeurd en bevestigd, en bevolen. dat alle hierboven genoemde stellingen — en elke harer afzonderlijk— door een ijegelijk zulverworpen en veroordeeld worden.

PETRUS PALOMBELLI
S. R. U. I.
Notarius.

De Bestuurbare Luchtballon.

Lang heeft men gezocht naar de oplossing van het vraagstuk. Het schijnt nu zijne oplossing te naderen of liever reeds genaderd te zijn.

De omstandigheid, dat zelfs reeds de Vredesconferentie bezig is, maatregelen te nemen en bepalingen te maken voor het gebruik van luchtschepen in tijd van oorlog, evenals zij bepalingen maakte over het gebruik van torpedo's en *dum-dum*-kogels, — geeft genoegzaam te kennen, dat de luchtvaart een stadium is ingetreden, tot nu toe onbekend en dat vooruitzichten opent, die onze vaders zelfs niet vermoedden.

't Is vooral in Frankrijk, dat de luchtvaart met bestuurbaren ballon, de aandacht trekt van militairen en burgers. Bijna dagelijks kan men den ballon *Patrie* van uit het Bosch van Mendon zien opstijgen, zijn weg nemen over Parijs, om den Eiffeltoren zwieren, terugkeeren, dalen, stijgen, en dat alles met een gemak, dat doet vermoeden, dat alle moeilijkheden overwonnen zijn.

Toen in 1883 Kapitein Charles Renard werkte aan zijn bestuurbaren luchtballon, beschouwde iedereen zijne pogingen als eene onbereikbare utopie. De mislukkingen zijner voorgangers schrikten hem niet af. Dank aan eene electrische kolom van zijn eigen uitvinding, kon hij een stoompaardenkracht terugbrengen tot 44 kilo, hetwelk toen ter tijd eene ongeloofelijke lichtheid was. Zoo kon hij eene machine medenemen van 9 paardenkracht en eene snelheid verkrijgen (altijd bij kalm weder) van 6.5 M. per seconde.

Dat was toen ter tijd iets ongehoords. Toch was Charles Renard niet tevreden. Hij wist, dat hij met eene snelheid van 6.5 M. per seconde, slechts in 25 gevallen van de 100 tegen den wind zou kunnen invaren. Wilde hij eene dubbele snelheid bereiken, dan moest hij zijn beweegkracht kunnen terugbrengen tot op 5 kilo per paardenkracht.

In dien tusschentijd ontwikkelde zich wonderspel de automobiel-industrie, die ook zeer lichte en toch machtige beweegkracht noodig had. Ontelbare ingenieurs zetten zich aan het werk in die richting en weldra was de droom der luchtschippers verwezenlijkt: men kon een paardenkracht hebben van slechts 5 kilo gewicht.

De eerste geruchtmakende proeven met deze lichte beweegkracht werden genomen door Santos Dumont. Hij had volgens berekening 11 meters per seconde moeten bereiken; doch bracht het niet verder dan tot 7 en 8 M. Dat bracht andere deskundigen op het idee dat de snelheid van een luchtschip niet *alleen* afhangt van de beweegkracht. Zoodra eene zekere snelheid bereikt wordt, begint het schip te *stampen* (deze uitdrukking is aan het *zeewezen* ontleend); daardoor wordt de gang vertraagd; en dat *stampen* wordt erger naarmate men meer kracht aan de vooruitbeweging geeft. Hoe vlugger dus de gang, hoe gevaarlijker. Santos Dumont voelde dat instinctmatig en bleef daarom beneden de snelheid, die hij had kunnen bereiken. Charles Renard drukte dat aardig uit in de volgende woorden: „Als een luchtschip zijn critieke snelheid bereikt met 20 paardenkrachten en men geeft het een beweegkracht van 100, dan zullen de 20 eerste dienen, om het luchtschip vooruit te bewegen en de 80 overige, om het naar den kelder te doen gaan."

Er moest dus naar iets anders gezocht worden om van de wonderbare beweegkracht der automobielen gebruik te kunnen maken; men moest de critieke (gevaarvolle) snelheid verminderen, of met andere woorden, zorgen, dat de ballon niet zoo spoedig zou beginnen te *stampen*. Daarvoor moest men de blijvende liggende houding van den ballon verzekeren. Dat was nu de studie der luchtschippers, in 't bijzonder van Charles Renard. Hij stelde door proeven vast, dat men die vaste, liggende houding niet kan verkrijgen door het aanbrengen van tegenwichten; maar dat men ze moest vragen aan vlakken, zoodanig achter aan den ballon aangebracht, en werkend op de wijze van den staart der vogels of de vederen van een pijl, dat zij in staat zouden zijn de as van den ballon te *houden* in de bepaalde richting, ofwel haar daarin *terug te brengen* als zij er van afwijkt. Langzamerhand en na veel berekening en studie, kwam men er toe, te bepalen, welke afmetingen, die vlakken moeten hebben, op welken afstand van het midden- of zwaartepunt men ze moet plaatsen en welke de practische middelen zijn, om ze in toepassing te brengen.

Men bracht ze in toepassing; de ballons van Lebaudy werden van achteren voorzien van het vedertoestel en de uitkomst heeft bewezen, dat men goed gezien had: De *Patrie* gehoorzaamt aan zijne bestuurders als een schip in het water.

Het geheele systeem berust dus op twee hoofdpunten: ten eerste, het verlichten der beweegkracht, waardoor de ballon den heerschenden wind beheerscht, — en ten tweede het aanbrengen van vlakken, die de vastheid in de ligging waarborgen. Alles komt dus neer op het geheim van het evenwicht.

Waarheen deze toepassingen zullen leiden, is met geen mogelijkheid te berekenen. Reeds nu legt de *Patrie* 50 à 100 kilometers en meer per uur af, gaat dus langs een korteren weg, dien der hemelsbreedte, reeds vlugger dan de automobiel, zonder te doen te hebben met slechte hellende of stijgende wegen, alleen slechts rekening houdend met den wind. Zullen wij het nog beleven, dat men even in Constantinopel gaat ontbijten, in Madrid lunchen, in Londen dineeren en een kaartje leggen in St. Petersburg? Niet onmogelijk. Zeker is het, dat tengevolge dezer uitvindingen de krijgskunde zich geheel en al zal moeten wijzigen en men voortaan rekening zal moeten houden met gevaren, die zweven in de lucht. Maar ook de vijand zal weldra zijne luchtschepen hebben. Welnu, dan zal men het schouwspel beleven van een gevecht, dat noch veld-, noch zeeslag zijn zal, maar......een slag in de lucht.

Nieuwsberichten.

Curaçao.

Kerkelijke Berichten.

De Weleerwaarde Moeder URSULINE heeft Donderdag onder zeer veel bewijzen van belangstelling haar zilveren jubilé als Overste van het St. Elizabeths-gasthuis gevierd. Daags te voren waren Zusters en zieken bedrijvig in de weer, het geheele huis door, om kamers en zalen en gangen met groen, bloemen, slingers, met vlaggen en vaandels én schilden te sieren en een echt feestelijk aanzien te geven. Vooral de kapel en de refter der Eerw. Zusters waren smaakvol gedecoreerd.

Donderdagmorgen om zeven ure werd Mgr. VAN BAARS plechtig aan den ingang der kapel afgehaald om de H. Mis van dankzegging te pontificeeren in tegenwoordigheid van Zusters en zieken. Z. D. H. werd geassisteerd door den Zeereerw. Directeur van het Gasthuis, P. fr. JAC. VAN BAARS, als Presbyter assistens, door den Zeereerw. Pater Rector van het Colegio Santo Tomas, M. V. ZWIJSEN, als diaken, en door den Weleerw. Pater R. J C. WAHLEN, Directeur van het Krankzinnigen- en Leprozengesticht, als subdiaken.

Op verdienstelijke wijze voerden de Zusters Zangeressen de Mis van „Das Kindlein Jesu" uit.

Na de Pontificale Hoogmis werd de feestvierende Moeder eerst door de Zusters blijde ingehaald en gelukgewenscht, waarna Monseigneur en de Geestelijkheid ook hunne wenschen kwamen voegen bij die der overigen. Aan zang en voordracht scheen geen einde to zullen komen, zoo onuitputtelijk waren de Zusters in het verkondigen van den lof hunner goede Moeder. Ten slotte had de aanbieding der geschenken plaats. Allereerst een berg prachtige bloemstukken van de schoonste, de geurigste bloemen. Kostbare cadeaux daarna, in zilver en goud, plechtgewaden voor den dienst in de kapel, fijne handwerken, o. a. twee kunstig bewerkte kussens voor den nieuwen bidstoel, etc. etc.

Om half elf kwamen de Heeren Doctoren en corps hun opwachting ma-

---

ge strafbepalingen, hadden zoowel de bouwkundigen als de aannemers hierbij met de grootste moeilijkheden te kampen. Nu eens bleven de slaven, die steenen, kalk en klei moesten aandragen, weg, dan weer ontbraken de ambachtsslaven. Behendige gauwdieven roofden des nachts de aangebrachte steenen, zoodat er bij het fort Schrickenburg een schildwacht moest geposteerd worden, met last met scherp op de dieven te schieten. De opkoopers der steenen werden met 200 pesos boete gestraft. (id. No. 6.) Telken male moest de oproep tot levering van slaven herhaald worden. Om nog meer spoed achter het werk te zetten, verbood het Bestuur aan alle timmerlieden en metselaars, blanken zoowel als vrijen en slaven, zoolang de forten nog onvoltooid waren, eenig ander werk aan te nemen of te bearbeiden of te contracteeren op poene voor de blanke ambachtslieden en voor de meesters der ambachtsslaven van 100 pesos en voor de vrije negers van arbitrale correctie, tenzij het absoluut stellig vaststond, dat er een voldoend aantal slaven bij den fortbouw aanwezig was. (id. 50.) In dat jaar zag zich Pieter Kier, de aannemer van het fort aan de St. Michaelsbaai, verplicht den Raad in kennis te stellen, dat hij reeds alle steenen en materialen verbruikt en daarenboven nog 250 pesos had uitgegeven, om steenen te laten aandragen, daar de gequotiseerde slaven wegbleven. Nog in 1747 waren de defensiewerken in de stad niet beëindigd — (id. No. 103) en in 1750 werkte men nog steeds aan de versterkingen van de Caracas-, Piscadera- en St. Michielsbaaien (No. 32 en 34).

Het moet er in die dagen wel treurig met de koloniale schatkist hebben uitgezien. Want behalve de levering der werkslaven en materialen, werd nog bovendien een zoogenaamde vrijwillige contributie in geld van de inwoners gevraagd tot afbetaling der onkosten dier bouwwerken. Ook vrije negers en mulatten, zoowel mannen als vrouwen, zagen zich die contributie opgelegd, maar waren daardoor van het dragen van steen en klei vrijgesteld (Rl. 1744, No. 8). Evenwel kon men uit die vrijwillige stortingen niet eens den eersten termijn der aanbestedingssom der buitenforten bekostigen. En eenige maanden later, toen de tweede termijn verstreken was en daarna weer in 1748 verkeerde men in het zelfde geval (Pl. 1744, No. 66 en 109 en 1748, No. 6, 7 en 8). Voegt men hier nog bij de voortdurende wachtdienst en de verplichting om voor eigen bewapening te zorgen, dan zal het voor een ieder best begrijpelijk zijn, dat er meer dan veel van de krachten der bevolking geëischt werd (Pl. 1744, No. 46). Velen zochten zich aan dien druk te onttrekken door het eiland te verlaten, maar „weegens de tegenwoordige conjunctuure van tijden, weegens de ruptuure van oorloge" werd het den inwoners verboden zich van hier te verwijderen. Allen moesten ter defensie beschikbaar blijven. (1743, No. 28). Hoe noodzakelijk die maatregel was blijkt wel hieruit, dat de wachten niet geregeld konden aangevuld worden, omdat veel zeevarenden afwezig waren. Zelfs jongelingen van 16 jaar werden toen onder de wapenen geroepen Zij moesten zich bij Anthony Beltran, den kapitein der vrije negers en bij Jan van Loenen, den kapt. der vrije mulatten, aanmelden voor den veiligheidsdienst in de stad 1749, No. 68.). Ook voor het gevaar van spionnage en verraad nam het Bestuur zijn voorzorgen. Al in Augustus 1737 werden er straffen uitgevaardigd tegen spionnen in dienst der Spanjaarden. In 1742 (No. 23) moesten alle droge gasterij-houders en verhuurders van kamers elken avond de namen van alle vreemdelingen inleveren en elken Maandag weer alle namen der geheele afgeloopen week.

In 1747 (No. 104) werden de maatregelen nog strenger. Alle Franschen en Spanjaarden moesten binnen 8 dagen of wel het eiland verlaten, of wel den eed van trouw afleggen. Met de negers en mulatten, vrije lieden zoowel als slaven, zoo zij van de Fransche of Spaansche natie waren, werd nog minder omslag gemaakt. Binnen 8 dagen moesten zij zonder uitzondering vertrekken, of zouden anders in ijzers geklonken aan den bouw der forten worden te werk gesteld. Terzelfder tijd werden weer nieuwe instructies gegeven omtrent de alarmschoten, het betrekken der wachten, de rendez-vous-plaatsen en het ontdekken van verraad (No. 105 en 123.)

Het behoeft nauwelijks gezegd, dat er bij zulke toebereidselen van oorlog van handel noch scheepvaart sprake kon zijn, te minder nog daar de Engelsche kapers voortdurend op de loer lagen en reeds menig schip in volle zee, ja zelfs in de nabijheid van Bonaire en Aruba hadden buitgemaakt. In een gecombineerden krijgsraad van 1 Maart 1741 werd daarom besloten bij den Engelschen admiraal Vernon en bij den Gouverneur van Jamaica beklag te doen en restitutie te eischen van alle schaden, als zijnde deze gepleegd in strijd met de tractaten van vrede en vriendschap met de Kroon van Groot-Brittannie. De inwoners werden opgeroepen binnen 3 maal 24 uur opgave van schade te doen. Een afzonderlijke publicatie vermelde 5 schepen die met alle koopmansgoederen geroofd en 3 andere barken die, geplunderd waren en gezamelijk een schade vertegenwoordigden van 33,528 pesos. Toch scheen door dien maatregel het kwaad niet gestuit, want het volgende jaar had tot tweemaal toe een dergelijke oproeping plaats. In 1747 hielden zich alweer kapers op in de omstreken van de eilanden Bonaire en Aruba. Nu echter zag de Gouverneur zich genoopt, strenge straffen af te kondigen tegen Curaçaosche kooplieden en schippers, die uit schandelijk winstbejag de kapers van victualien voorzagen. (Pl. No. 135.)

B. E.

(Wordt vervolgd.)

ken en boden een zeer fraai schrijfbureau aan. Den geheelen dag door bleven de vrienden en vereerders onzer goede Zusters-ziekenverpleegsters aanloopen om Moeder geluk te wenschen. Met de grootste moeite kon Moeder eenige oogenblikken vinden om hare zieken te bezoeken en daardoor ook hen te laten deelen in het feest. Heden lieten de verpleegden een H. Mis van dankbaarheid opdragen, waarna het verder den geheelen dag voor hen een vreugde-dag wezen zou.

M. S.

De Militaire Sportvereeniging heeft eere van haar optreden. Zaterdagavond zou het Koninginnefeest gevierd worden, de netto opbrengst bestemd voor een liefdadig doel. Het „Theater" was vol, en met de levendigste belangstelling werden de verschillende, goed uitgevoerde, nummers van het rijk en afwisselend Programma gevolgd.

De Militaire Sportvereeniging heeft zich reeds populair gemaakt; ongetwijfeld zal zij steeds haar eer weten hoog te houden. Nog menigmaal hopen wij iets van haar te hooren, of te zien.

Havennieuws.

Het Amerikaansche stoomschip *Mérida* van de Red D Line, sleepte ll. Maandag den Nederlandschen schoener *Virginia*, die in dienst dier Mij. is, onze haven binnen. De schoener kon van zelf niet binnenkomen, daar hij verhinderd werd door den sterken stroom, die dezer dagen aan onze kusten heerscht. *De Vrijm.*

Regen.

Hartelijk welkom zij ons de regen! Zou de regentijd reeds nu zijn ingeluid? Dat kan weer een prachtig jaar geven. Als nu morgen de Oranjezon maar flink op schijnt om alle feestelijkheden geregeld te laten afloopen.

Reorganisatie der Politie.

Hoogst aangenaam was het den Gouverneur uit het Voorloopig verslag te vernemen, dat de Afdeelingen zich ingenomen verklaarden met het in de Memorie van toelichting ontvouwde plan eener reorganisatie der gewapende politiemacht in de kolonie, zoomede dat de Raad met het Bestuur van oordeel is, dat de vereeniging van den garnizoen- en politiedienst niet alleen uitvoerbaar, maar ook in beider belang is.

In antwoord op de beschouwingen en opmerkingen in het verslag neergelegd, heeft de Gouverneur de eer het volgende mede te deelen:

dat er, waanneer van het garnizoen 100 man voor den politiedienst beschikbaar gesteld worden, voor de oefeningen een voldoend aantal manschappen en kader overblijft;

dat, wanneer het gehalte van de landmacht op den langen duur van dien aard wordt, dat alle manschappen ook geschikt zijn om politiedienst te verrichten, het een punt van overweging zal kunnen uitmaken om in de in het verslag aangegeven richting voorstellingen te doen;

dat, ofschoon de schutterij niet meer in den wapenhandel wordt geoefend, van haar toch meerdere belangrijke diensten worden verwacht, waarvoor als voorbereiding niet bepaald militaire oefeningen noodig zijn.

Het denkbeeld om met weinig kosten de schutterij in activiteit te herstellen zal nader overwogen kunnen worden.

De Gouverneur zal zijn aandacht blijven wijden aan verkregen rechten en aan bestaande vooruitzichten, op de wijze zooals Uwen Raad, behalve uit de in de Memorie van toelichting aangekondigde nader in te dienen voorstellen, ook uit het Uw college reeds vertrouwelijk ter inzage toegezonden schema moge gebleken zijn; terwijl hij het voornemen heeft om de noodige maatregelen voor te bereiden tot een billijke verlofsregeling voor de bij de politie dienstdoende militairen.

Mem. v. Antw.

Oranje Nassau."

De Raad van Tucht voor de Koopvaardij behandelde het onderzoek in zake de stranding van het Nederlandsche stoomschip „Oranje Nassau" van den Kon. West-Indischen Maildienst, kapitein J. C. De Roever, dat in den morgen van den 13n October 1906 op de Zuidwestkust van Curaçao op een klip liep en verloren ging.

Als getuige werd gehoord de eerste stuurman P. C. Van der Graaf, die de scheepsverklaring bevestigde. De „Oranje-Nassau" voer den 10n. October ledig van Trinidad naar Curaçao. Getuige had in den avond van den 12n. de wacht van 8—12 uur. Te 8.15 kreeg men de vuren van Curaçao in peiling, waarop de kapitein last gaf den wal uit te stoomen tot half één à één uur, daarna te wenden en weer op den wal aan te loopen.

Te 12 uur gaf de eerste stuurman zijn wacht aan den tweeden stuurman over en ging tot 4 uur slapen. Hij kwam ongeveer tegelijk met den kapitein weer op de brug; het was toen dik van regen, zoodat men, hoewel van halfeen af met wind en stroom mede weder op den wal aanloopende, dezen niet zag. Te halfvijf maakte juist de kapitein de opmerking, dat als het zoo dik bleef, weer gewend en den wal uitgestoomd zou moeten worden, toen plotseling de wal vlak voor het schip verrees. Onmiddellijk werd hard achteruitgeslagen en het roer naar bakboord gebracht, maar het volgende oogenblik liep het schip op een klip.

Hardnekkige pogingen werden gedaan om de „Oranje Nassau" weer vlot te krijgen, en bijna was het werk reeds met goeden uitslag bekroond, toen tegen zes uur een zware storm uit zee opstak. Deze sloeg het schip dwars op den wal, en toen was alle kans op redding verkeken. De bemanning werd door de langs komende „Prins Willem II" afgehaald.

Uit de verklaringen van den getuige blijkt nog, dat het buiig weder was, het eene oogenblik helder, het andere dik van regen. Den geheelen nacht, zoowel gedurende het uit den wal varen van 8—1 als daarna, werd halve kracht gegeven, wat voor de „Oranje Nassau" een 4 mijls vaart beteekende. Doch wind en stroom waren oorzaak dat het schip veel sneller landwaarts liep dan het eerst zeewaarts geloopen had.

Verschillende leden van den Raad maakten de opmerking, dat het toch tamelijk onvoorzichtig was om nog zoo lang landwaarts aan te houden met zoo slecht weer, en terwijl men niets van den wal zag.

Getuige antwoordt dat men meende nog wel 4 mijl uit den wal te zijn. Men had nl. te voren een hooger en meer landwaarts ingelegen gedeelte van het eiland zien opkomen, en dit voor den hoogen wal gehouden.

In werkelijkheid was echter de wal laag, en veel dichter bij dan men vermoedde. Maar, zegt getuige, de kapitein zeide juist, dat weer gewend zou moeten worden toen het ongeluk plaats vond.

Een geringer vaart dan 4 mijl kan het schip volgens getuige niet loopen, hoewel „halve kracht"— meest afwisselde naar den machinist die dienst had.

De uitspraak in deze zaak zal later volgen.

Hbld.

Een nieuwe lijn naar de West.

„Onze West" verneemt, dat een Deensche Maatschappij, de „Ost-Asiatische Kompagnie", geregeld van Rotterdam over verschillende West-Indische havens naar Paramaribo denkt te gaan.

De dienst is voorloopig een maandelijksche. De in de vaart te brengen schepen zijn vrachtbooten en de reisronde is als volgt:

Rotterdam, Londen, St. Thomas, Antiqua, Barbados, Trinidad, Demerara, Paramaribo De eerste afvaart heeft 24 Juni plaats gehad met het s.s. „St. Jan. Jan." De reisduur is vermoedelijk 30—35 dagen.

Financieele Berichten.

Kon. West-Ind. Maildienst. De inschrijving op een uitgifte van ƒ 1.500.000 4 pCt. obligatiën is opengesteld tot den koers van 97¼ pCt.

Aan een bericht van de directie is het volgende ontleend:

In December 1906 werd door ons met de United Fruit Company, een zeer krachtige Amerikaansche Maatschappij, een 10-jarig contract gesloten voor den overvoer van bananen van Paramaribo naar New-York. Het was ons mogelijk, van deze Maatschappij voordeelige voorwaarden te bedingen, bovendien wordt ons gegarandeerd een minimumvracht per reis voor het bananenvervoer, waardoor de exploitatiekosten voor ongeveer de helft gedekt zullen zijn.

Voorts verwachten wij uit het goederenvervoer en uit passagiersvervoer, zoowel van New-York naar West-Indië als in omgekeerde richting, belangrijke baten.

Ten einde aan de verplichtingen van het contract te kunnen voldoen, hebben wij vier snelvarende stoomschepen besteld, ingericht voor passagiers en goederen, en bovendien speciaal voor het vruchten-vervoer. De geldleening wordt aangegaan in verband met deze uitbreiding van ons bedrijf.

De nieuwe obligatie-leening wordt aangegaan op de volgende voorwaarden:

De 4 pCt. schuldbekentenissen zijn voorzien van halfjaarlijksche coupons, groot ƒ 20, vervallende 1 Februari en 1 Augustus van elk jaar. De eerste coupon vervalt 1 Februari 1908.

De leening is aflosbaar à pari in 20 jaarlijksche termijnen, aanvangende met 1909, volgens bij het prospectus gevoegd rooster.

De Koninklijke West-Indische Maildienst behoudt zich het recht voor, na 1 Augustus 1918 door vervroegde geheele of gedeeltelijke aflossing van dezen rooster af te wijken.

Het Vad.

PROGRAMMA

VAN HET

VOLKSFEEST

TE GEVEN DOOR HET BESTUUR VAN CURACAO, OP DEN 31sten AUGUSTUS 1907 TER VIERING VAN DEN VERJAARDAG VAN H. M. DE KONINGIN.

1ste GEDEELTE:

Des voormiddags om 8.30 uur.

VÓÓR HET GOUVERNEMENTSHUIS.

1°. Wedstrijd in het boegsprietloopen te water (10 prijzen van f 1.)

Des voormiddags om 9.30 uur.

VÓÓR HET GOUVERNEMENTSHUIS.

2°. Duiken naar een levensgroote pop. (10 prijzen van f 1.)

Des voormiddags om 10 uur.

Vanaf de kerk „Rozenkrans" op Pietermaai, naar de brug „Gouverneur van den Brandhof" (verzamelen om 9.45 op het plein vóór de Kerk.)

3°. Wedstrijd in visschersecanoas.
a bemand met 2 personen: totaal der prijzen f 15.
b bemand met 3 personen: totaal der prijzen f 10.

Des voormiddags om 11 uur.

AAN DE OVERZIJDE WATERKANT.

4°. Mastklimmen [4 prijzen, bestaande uit verschillende voorwerpen].

2de GEDEELTE:

Des middags om 1 uur.

5°. Uitdeeling van versnaperingen aan de kinderen op de verschillende armenscholen.

3de GEDEELTE:

Des namiddags om 2 uur.

Langs de „De Ruyterkade", vanaf de Markt naar de Kerk „Rosenkrans."

6°. Wedstrijd op ezels [totaal der prijzen f 15.)

Des namiddags om 3 uur.

OP HET „CONCORDIAPLEIN"

7°. Zakloopen (totaal der prijzen f 10.)

4de GEDEELTE:

Des avonds om 6—7 uur.

Muziekuitvoering in het Wilhelmina-Paviljoen, Overzijde, door de Kapel van de Weesjongens van Santa Rosa.

5de GEDEELTE:

Des avonds om 8 uur.

Verlichting van de haven en het fort „Nassau".

Luisterrijk vuurwerk op het Molenplein, Overzijde.

6de GEDEELTE:

Des avonds om 8.30 uur.

Orgelmuziek op het water, op versierde ponten en vlotten.

De Commissie van het Volksfeest noodigt de ingezetenen uit, den verjaardag van H. M. DE KONINGIN te helpen vieren door het uitsteken van vlaggen en des avonds, door het illumineeren hunner woningen.

De Voorzitter
A. D. CAPRILES
De Secretaris
S. M. L. MADURO.

Ingezonden Mededeelingen.

El Petroleo ó Aceite de alumbrar y quemar no es un alimento.

La mejor manera de tomar el aceite de hígado de bacalao es en la forma de emulsión, por ser así más fácilmente absorbido por el estómago; de todas las emulsiones conocidas, la *Emulsión de Scott* es universalmente considerada como la más perfecta y la más eficaz, no solamente por la pureza del aceite y de los demás ingredientes, que se emplean en su elaboración, sino porque *es la única emulsión que no se separa, que no se enrancia, que no contiene substancias que irriten ó inflamen el estómago* y porque en una palabra es el alimento más concentrado y más asimilable que conocen los médicos para combatir todas las formas de debilidad orgánica, para purificar la sangre y como un auxiliar indispensable para las personas afectadas de tisis, de escrófula, de raquitismo y otras dolencias crónicas.

Advertentien.

A los que sufren de Reumatismo.

¿Desea Ud. una curacion completa?

El Remedio anti reumático del Doctor Wieland le curará á Ud.

El gran solvente urico—acido. Sin desengaño. No le perjudicara el estómago. Preparacion verdaderamente cientifica. En todas partes recomendada por los médicos como especifico contra *Reumatismo, musculas, inflamacion aguda y cronica, Esciatica, Lumbago, y toda clase de Neuralgia.*

Importado por DE LANNOY Y Ca.
Precio 85 ct. Colonial Trading Comp.
97 Pearlstr. New-York

EL TONICO DE LOS TONICOS

"Kola-Cardinette"

(Marca de Fábrica)

PARA EL

CUERPO y CEREBRO.

FUERZA y VITALIDAD.

Inmejorable Restaurador para el Sistema. Recomendado por los Médicos.

DE LANNOY & Ca., Importadores.



Desinfectante Ideal del Hogar.

El único practico Desinfectante y Deodorante, que posee Propiedades Limpiadores Perfectas. SULPHO-NAPTHOL.

La estación del Verano requiere cuidado especial en los retretes, en las alcantarillas, sumideros, etc., porque el calor aumenta y apresura el desarollo de los gérmenes microbianos, amenazando la salud de los moradores de la casa; Sulpho-Napthol previene las enfermedades y tambien impide su propagación. Destruye toda forma de germen, todo impuro y mal olor, y no tiene rival para lavar ropa sucia, vasijas, utensillos y todos los aparatos usados en los cuartos de enfermos.

EXCELENTE SULPHO-NAPTHOL EXCELENTE
PRECIO: .10 c., .25 c. y .50 c. oro americano
De venta en todas Boticas, Especerios á Importadores.

DE LANNOY & Co., IMPORTADORES.

Indien U eenen langen en dichtbegroeiden, eenen werkelijk prachtigen haardos wilt hebben, dan moet U de hoofdhuid, waaruit het haar ontspruit en groeit, voeden en er veel zorg voor dragen.

BARRY'S TRI-COPHER-US

voedt de hoofdvezels om een sterke haargroei mogelijk te maken. Deze is de hoedanigheid van de Tricopherus.

Hij versterkt de haarhuid en deze op hare beurt brengt eenen sterken en gezonden haardos voort.

U zult het verschil opmerken, nadat U de eerste flesch van Barry's Tricopherus gebruikt hebt.

Fuera con las Drogas nauseabundas!

TOME UD.

„ENTONA"

Supositorio de Gluten blanco.

Curación segura de las *Almorranas* y el *Estriñimiento* ó *Semi-parálisis* de los *intestinos inferiores*, por *absorción.*

Resultados prodigiosos! — Fácil de usar! Comunica elasticidad á las partes inactivas.

„Entona" es recomendada por los Médicos.

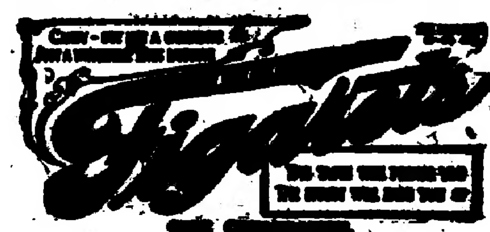
Una prueba convencerá á los más escépticos.

N°. 1 para los Adultos; N°. 2 para Niños.

Se veude en todas las Droguerías-

Colonial Trading Co. 95 Pearl. N. Y

DE LANNOY & Co. Importadores.



El Tonico Laxativo

Es Agradable al Paladar como el Azúcar Cande. Nunca hace contraer costumbre.

Ojo! Diferencia entre un Laxativo y un Catártico.

Un catártico causa una acción artificial, [illegible] de los intestinos. Un Laxativo simplemente asiste á la Naturaleza benigna y suavemente á hacer lo que debe. Si Ud. pide un Laxativo no desea un catártico con su larga lista de inconvenientes inseparables. Cuando Ud. pide FIGARETS procure que los consiga con seguridad, y no admita ningún catártico ni ningún otro Laxativo, por que FIGARETS son la única preparación que contiene el jugo de frutas tropicales, que es mucho mejor que las drogas para la evacuación de los intestinos.

FIGARETS CURAN EL ESTREÑIMIENTO.

Excelente para los niños. Precio 10c. y 25c. oro americano.

Se vende en todas las Farmacias, ó

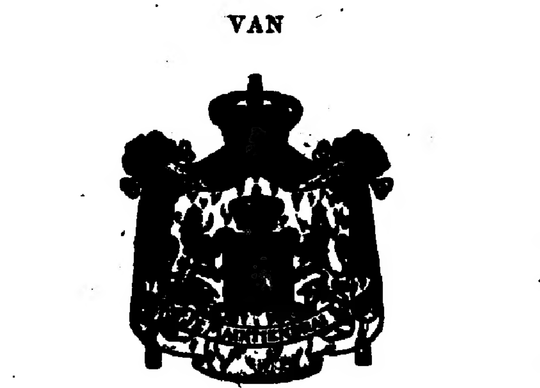
COLONIAL TRADING CO., - - 97 Pearl Street, New York.

PHOTOGRAPHISCHE INRICHTING.

Soublette et Fils,

HOFPHOTOGRAFEN

VAN



H. M. de Koningin der Nederlanden.

BEKROOND

te Amsterdam 1883,
„ Antwerpen 1885,
„ Chicago 1893, en
„ Curaçao, Eerste Prijs Eere medaille, 1904.

Curaçao, Waterkant Otrabanda.

PALMER'S SKIN-SUCCESS Ointment

promptly cures

ERYSIPELAS
SCROFULA
ECZEMA
ACNE
RINGWORM
SALT RHEUM

Has successfully cured skin diseases for over 50 years. A cure is guaranteed or your money refunded.

25c. and 75c. Size Boxes at Druggists.

Bad Blood

undergo remarkable changes when

DR. CLARK JOHNSON'S

INDIAN BLOOD SYRUP

is taken according to directions. A permanent cure—not a mere disappearance of outward signs. It attacks the impurities in the blood and soon the result is seen in the clear complexion, bright eyes, renewed energy and completely restored health. Not a new discovery—just a good old fashioned medicine, of which 30 MILLION BOTTLES HAVE BEEN SOLD.

50 CENTS A BOTTLE

Preserve Your Teeth!

This Elixir represents years of study and research by

Dr. VICTOR C. BELL,

A.B., D.D.S., the Authority on Teeth, Lecturer on Hygiene of the Mouth, Author of the works on "The Care of the Teeth," used by the various Boards of Education as text books in schools and colleges throughout the country.

None Genuine Without Our Trade Mark, "The Belle on the Bell"

Dr. Bell's

Scientific

Mouth Elixir

Is a Highly Fragrant Antiseptic Mouth Wash for Healing, Soothing and Hardening Inflamed Tissues of the Mouth, Purifying the Breath and Destroying the Germs which Cause the Teeth to Decay. Will Positively Tighten Loose Teeth.

25c —Two Sizes— 50c

Dr. Bell's Tooth Powder

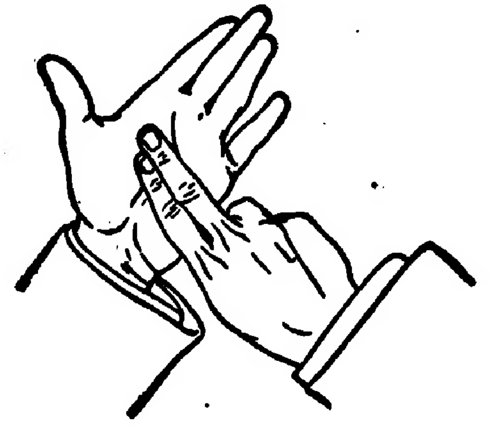
will cleanse, beautify, strengthen and preserve the teeth in a healthy and sanitary condition. Price, 25c.

Sold everywhere.

American Dentifrice Co., New York

Drukker:

ALFREDO F SINTIAGO



REUTER'S ZEEP

is een onovertreffelijk geneesmiddel om de huid te reinigen en aantrekkelijk te maken; om de grove—harige huid schoon te maken; de hoofdschilfers uit te roeien; de door de zon verzengde huid zacht en blank te maken; en het uitvallen van het haar tegen te gaan. Tegen puisten en uitslag is er geen beter middel uitgevonden. In het bad verwijdert zij ontstekingen en onpleizierige huidaandoeningen en overmatige transpiratie. Zij is onovertreffelijk voor heelkundige, antiseptische en andere doeleinden, die gemakkelijk te begrijpen zijn, zoo ook voor de toilette, bad—en kinderkamer.



Para seguridad use "LUZ DIAMANTE" Libre de Explosion

LONGMAN & MARTINE
NEW YORK, U. S.
De Venta Por Las ...
Almacen

POLVO ORIENTAL PARA EL TOCADOR

Del Dr. T. Felix Gouraud

Es este un Polvo exquisitamente perfumado. Es Antiseptico y nada lo aventaja en el alivio de irritaciones de la Piel por el calor, Sarpullido, Quemadas de Sol y demas affecciones cutaneas. No tiene rival para los niños y para el tocador. Las Señoras hallaran en el una excelente preparacion diario de tocador. Pruebase, superior á muchos otros. De venta en todas las Farmacias y Tiendas de objectos de gusto. 25 Centavos oro Am.

COLONIAL TRADING CO.,
AGENTS
97 PEARL ST., N. Y.

LET OP!

Ondergeteekende neemt hierbij de vrijheid het geëerd publiek zijne diensten aan te bieden

J. L. C. MONSANTO,
Praktizijn.